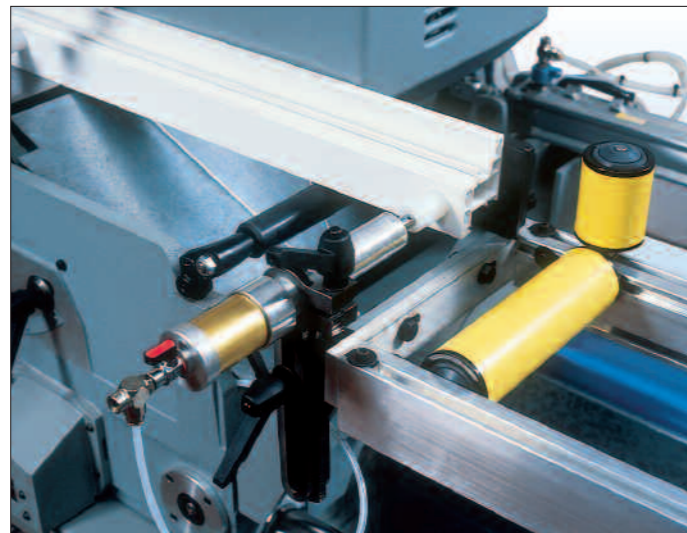


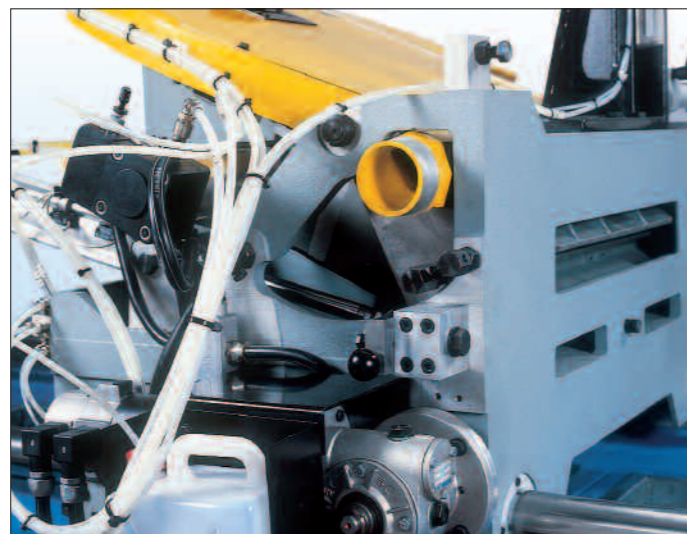
# univer



Bloccaggio supplementare per rulliera  
Additional clamping kit for support rollers  
Zusätzlicher Schraubstock für Rollenbahn  
Serrage complémentaire pour aménagement à rouleaux



Supporto automatico intermedio sostegno profili  
Automatic intermediate profile support  
Automatische Zwischenhalterung für Profilhalterung  
Support automatique intermédiaire de soutien profil



Inclinazione delle teste (90°/22,5° per 500/22)  
Angle of heads (90°/22.5° for 500/22)  
Kopfneigung (90°/22.5° bei 500/22)  
Inclination des têtes (90°/22.5° pour 500/22)

# univer 500-500/22

TRONCATRICI DOPPIE  
DOUBLE HEAD CUTTING MACHINES  
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN  
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTES



COMPONENTI IN DOTAZIONE  
N. 2 Lame widia diametro mm.500  
Morse pneumatiche orizzontali e verticali  
Protezioni pneumatiche uscita lame  
OPTIONAL  
Rulliera sostegno profili mm.3000  
Bloccaggio supplementare per rulliera  
Bloccaggi verticali per doppio profilo  
Supporto aut. intermedio sostegno profili  
Cassettiere raccogli-truciolo  
Stampante industriale per etichette  
Stabilizzatore di corrente  
Gruppo di continuità  
Aspiratore industriale 2000 Watt  
Aspiratore industriale D/M 35  
Taglio a cuneo (p.v.c.)  
Lame diametro 520 mm.  
Visualizzatore angolare

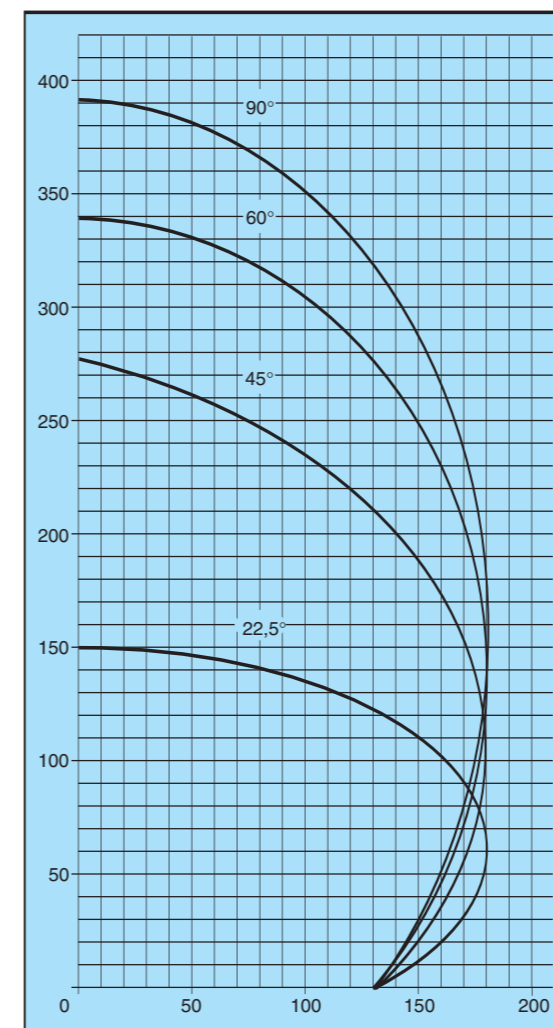
MITGELIEFERTE KOMponentEN  
2 Stck. Widia-Sägeblätter, Durchmesser 500 mm  
Horizontale und vertikale Pneumatik-Schraubstöcke  
Pneumatik-Schutzvorrichtungen Sägeblattausgang

OPTIONEN  
Rollenbahn Profilhalterung, 3000 mm  
Zusätzlicher Schraubstock für Rollenbahn  
Vertikale Schraubstöcke für Doppelprofilschnitt  
Automatische Zwischenhalterung für Profilhalterung  
Spanauffangkästen  
Industrie-Etikettendrucker  
Stromstabilisator  
Unterbrechungsfreie Stromversorgung  
Industrie-Absaugvorrichtungen 2000 Watt  
Industrie-Absaugvorrichtungen D/M 35  
Vorrichtung für Keilschnitt (PVC)  
Sägeblätter mit 520 mm Durchmesser  
Winkelanzeige

COMPONENTS SUPPLIED  
2 Widia saw blades diameter 500 mm  
Horizontal and vertical pneumatic clamping kit  
Blade pneumatic protection kit  
OPTIONALS  
Profiles support rollers 3000 mm  
Additional clamping kit for support rollers  
Vertical clamping kits for double profile  
Automatic intermediate profile support  
Chips tray  
Industrial label printer  
Electric current stabiliser  
Continuity group  
2000 Watt industrial dust extractor  
D/M 35 industrial dust extractor  
Wedge cut (pvc)  
Blade diameter 520 mm  
Digital intermediate angle display

COMPOSANTS EN DOTATION  
2 lames en carbure diam. 500 mm  
Vérins de serrage pneumatiques horizontaux et verticaux  
Protections pneumatiques sortie lame

EN OPTION  
Amenage à rouleaux soutien profils 3000 mm  
Serrage complémentaire pour aménagement à rouleaux  
Serrages verticaux pour profil double  
Support automatique intermédiaire de soutien profil  
Tiroir de récolte copeaux  
Imprimante industrielle pour étiquettes  
Stabilisateur de courant  
Groupe de continuité  
Aspirateur industriel 2000 W  
Aspirateur industriel D/M 35  
Coupe conique (PVC)  
Lame diamètre 520 mm  
Afficheur angulaire



TYPE								PVC	ALLUM	WOOD				
500	2,2+2,2Kw	400 Volts 50 Hz	n [1/min.] 2800	D) 500 mm. c) 30 mm.	L mm.) min. 222 max. 4100/5100/6100	a) 5450/6450/7450 mm. b)1900 mm. c)1730 mm.	1670 1790 1910	●	●	○	90° 60° 45° 22,5°	165 165 170 140	130x130 130x130 130x130 120x120	- - - -
500/22					L min. 310 mm. L max. 4100/5100/6100									

La ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare i dati qui sopra riportati senza nessun preavviso. / The manufacturer reserves the rights to change the above mentioned informations without.  
Der Hersteller hat das Recht, die obengenannten Daten zu ändern, ohne Voranzeige geben. / L'usine se réserve le droit de changer les informations mentionnées sans aucun avis.

**PERTICI** S.P.A.  
VIA DELLE CITTÀ, 41/43 - 50052 CERTALDO (FI) ITALY  
Tel. +39 (0)571 651204 - Fax +39 (0)571 652991  
e-mail: pertici@pertici.it - http://www.pertici.it



DIRETTIVA  
EUROPEA  
MACCHINE  
98-37



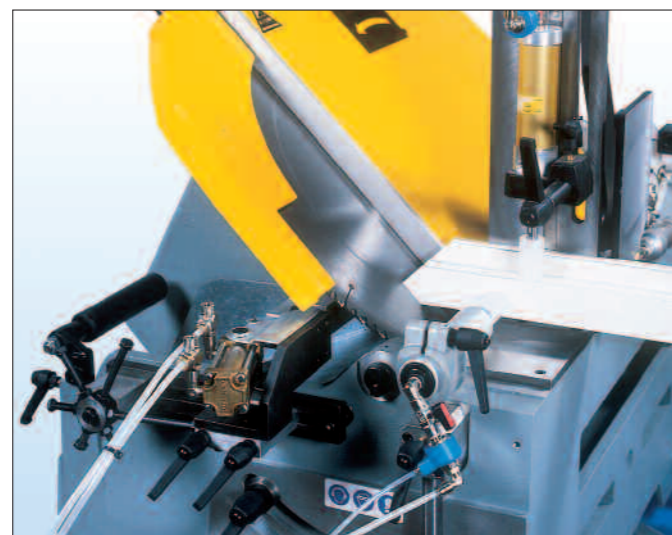
# univer 500 500/22

TRONCATRICI DOPPIE  
DOUBLE HEAD CUTTING MACHINES  
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN  
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTES





Visualizzatore angolare  
Digital intermediate angle display  
Winkelanzeige  
Afficheur angulaire



Taglio a cuneo (P.V.C.)  
Wedge cut (P.V.C.)  
Vorrichtung für Keilschnitt (P.V.C.)  
Coupe conique (P.V.C.)



Progettate e costruite per il taglio di profilati in alluminio e p.v.c, questi modelli di troncatrice sono caratterizzati da un'unità sinistra di taglio fissa e da un'unità destra mobile con posizionamento del carrello manuale e ribaltamento delle teste pneumatico. La lettura della quota viene rilevata mediante riga metrica pantografata.

Le differenze tra i due modelli sono:  
1) Taglio minimo (310 mm. per 500/22) - (222 mm. per 500).  
2) Inclinazione delle teste (90°/22,5° per 500/22 - 90°/45° per 500).

These models are designed and manufactured for cutting aluminium and PVC profiles and feature a fixed left-hand cutting head and mobile right-hand cutting head with manual carriage positioning and pneumatic head inclination facility. Dimensions are read using an optical metric ruler.

The differences between the two models are:  
1) Minimum cut (310 mm for 500/22) - (222 mm. for 500)  
2) Angle of heads (90°/22.5° for 500/22) - (90°/45° for 500)

Diese speziell für Gehrungsschnitte von Aluminium- und Kunststoffprofilen ausgelegten Modelle zeichnen sich durch eine feste (links) und eine bewegliche (rechts) Schnitteinheit mit manueller Wagenpositionierung und pneumatischem Kippen der Köpfe aus. Das Maßerfassung erfolgt über eine Maßzeile mit eingestanzter Skala.

Die beiden Modelle weisen folgende Unterschiede auf:  
1) Mindestschnitt (310 mm. bei 500/22) - (222 mm. bei 500).  
2) Kopfneigung (90° - 22,5° bei 500/22) - (90° - 45° bei 500).

Conçus et construits pour la coupe de profilés en aluminium et en PVC, ces modèles de tronçonneuses sont caractérisés par une unité gauche de coupe fixe et par une unité droite mobile avec positionnement manuel du chariot et basculement pneumatique des têtes. La mesure de la cote s'effectue au moyen d'une règle métrique gravée.

Les différences entre les deux modèles sont:  
1) coupe minimum (310 mm. pour 500/22) - (222 mm. pour 500).  
2) inclinaison des têtes (90°/22,5° pour 500/22) - (90°/45° pour 500)